

＜国際＞日本学との邂逅

一目 次一

第4回「国際日本学シンポジウム」によせて	本 田 和 子	i
研究科長のことば	平 野 由 紀 子	iii
執筆者略歴		v

パネルディスカッション

「多様な言語・文化背景を持つ子どもたち」への「サポート」を問い合わせ直す

司会：清田淳子 パネリスト：斎藤ひろみ、原みづほ、小田珠生、朱桂栄、袴田久美子 1-1

分科会1

恋を歌う 愛を語る 一日本文学のくことば>一

十人の皇妃を持つ夫との歌の贈答 一斎宮女御徽子の村上天皇への心情一	西 丸 妙 子	1-9
継子いじめ物語における恋愛 一住吉物語の場合一	カロリーナ・ネグリ	1-19
パロディされる恋愛 一金子みすゞ「さみしい王女」一	藤 本 恵	1-25
総括	菅 聰 子	1-29

分科会2

コミュニケーションにおけるリズムの役割

化学振動反応における引き込み同調	森 義 仁	1-31
リズムを周期性から解放する	徳 丸 吉 彦	1-35
会話におけるリズムの役割		
—「割り込み」と「沈黙」は“権力を発動する装置”か—	内 田 伸 子	1-41
原生生物でのリズム発現とコミュニケーション	最 上 善 広	1-51
総括	森 義 仁	1-57

分科会3

日本人の心 一日本の宗教性の諸相一

韓日古代神話の思想性の比較	都 瑞 淳	2-1
法華経の音声 一宗教と芸道一	柴 佳世乃	2-11
日本佛教における聖水 一真言宗のケーススタディー一	ウイリアムズ・ダンカン	2-19
稻葉黙斎の「孝」に関する考察	大久保 紀 子	2-27
近代の影 一漱石の宗教を巡る懷疑とアイデンティティー一	フランツ・ヒンターエーダー=エムデ	2-33
総括	高 島 元 洋	2-41

自由論題

背景知識に関するヒントが読解に及ぼす効果

—台湾の中級・上級日本語学習者の場合— 楊 惠 菁 1-59

- 野上弥生子とジェイン・オースティンとフェミニズム：二人はフェミニストと言えるか
—『真知子』と『明暗』と『高慢と偏見』をめぐって— エレノア・J・ホーガン 1-65
松尾由美 —『バルーン・タウンの殺人』をめぐって— アマンダ・シーマン 1-69

公開講演会 アメリカにおける日本文学研究の現状

記念講演

- アメリカの日本文学研究 —アメリカ日本文学会の活動をめぐって— 関根英二 1-73

パネルディスカッション 日本文学に描かれた女性像 一ファム・ファタル・ア・ラ・ニッポン—

- 与謝野晶子とチチアン『みだれ髪』の裸形の歌と
イタリアルネッサンスの画家チチアン(ティツィアーノ)の絵との接点— ジャニーン・パイチマン 1-79
林芙美子を読み直す ジョーン・エリクソン 1-85
金井美恵子の短編集における少女ファタール シャラリン・オルバー 1-93
総括 エリーンB.マイカルス・アダチ 1-99

Encountering Japanese Studies Abroad

— Contents —

Greeting	HONDA, Masuko, President of Ochanomizu University	i
Welcoming Remarks	HIRANO, Yukiko, Dean of the Graduate School	iii
Biographical Sketches		v

<Panel Discussion> Reconsideration of “Support” for Minority Language Children

(Panelists: SAITO, Hiromi/HARA, Mizuho/ODA, Tamaki/ZHU, Guirong)		
Summary of Discussion	KIYOTA, Junko, Chair	1-1

<Sessions>

1 : Various Approaches to Japanese Literature: From “Classic” to “Modern” Works

The Emotion of <i>Saigu nyōgo Kishi</i> for the Emperor <i>Murakami</i>	NISHIMARU, Taeko	1-9
Love in the Tales of Suffering Stepdaughters:		
The Case of <i>Sumiyoshi Monogatari</i>	NEGRI, Carolina	1-19
Love as Parody: A Study of Kaneko Misuzu “A Lonely Princess”	FUJIMOTO, Megumi	1-25
Summary of Session	KAN, Satoko, Chair	1-29

2 : Functions of Rhythm in Communication

Synchronization of Rhythmic Chemical Reaction	MORI, Yoshihito	1-31
Liberating Rhythm from Periodicity	TOKUMARU, Yoshihiko	1-35
The Role of Rhythm in Everyday Talk:		
Sex Roles, Interruption and Silence in Conversation	UCHIDA, Nobuko	1-41
Generation of Rhythm and Its Role in Communication in Protists	MOGAMI, Yoshihiro	1-51
Summary of Session	MORI, Yoshihito, Chair	1-57

3 : Japanese Religions and Culture

A Comparative Study of Characteristic Ideas Appearing in Korean and Japanese Ancient Myths	TOH, Kwang-Soon	2-1
The Way of Sutra-Chanting:		
The Faith of Buddhism and the Way of Performance	SHIBA, Kayono	2-11
Sacred Waters in Japanese Buddhism:		
A Case Study of Shingon Buddhism	DUNCAN, Williams	2-19
Considerations of Inaba Mokusai’s Concept of “Kou”	OKUBO, Noriko	2-27
Shadow of Modernity: Natsume Soseki’s Relation to Religion:		
Doubt and Identification	HINTEREDER-EMDE, Franz	2-33
Summary of Session	TAKASHIMA, Motohiro, Chair	2-41

<Individual Papers>

Effects of Background Knowledge on Reading Comprehension	YANG, Hui-Ching	1-59
Nogami Yaeko, Jane Austen and Feminism: Can We Label These Writers as Feminists?		
A Look at <i>Machiko</i> , “Meian” and <i>Pride and Prejudice</i>	HOGAN, J. Elenor.....	1-65
Some Observations on Matsuo Yumi’s <i>Murder in Ballon Town</i>	SEAMAN, Amanda	1-69

<Open Lecture and Panel Discussion> Scholars of Japanese Literature from North America

<Keynote Speaker>

Japanese Literary Studies in the United States:		
Activities of the Association for Japanese Literary Studies	SEKINE, Eiji	1-73

<Panel Discussion> The Image of Women in Literature: *Femme Fatale* Japanese Style

Yosano Akiko’s <i>Midaregami</i> and Titian	BEICHMAN, Janine	1-79
Reassessing the works of Hayashi Fumiko	ERICSON, E. Joan	1-85
The “ <i>Shojo Fatale</i> ” in the Works of Kanai Mieko	ORBAUGH, Sharalyn	1-93
Summary of Discussion.....	MIKALS-ADACHI, B. Eileen, Chair	1-99